



REPUBLIQUE DU BENIN

Cercle pour la Sauvegarde des Ressources Naturelles (Ce.Sa.Re.N-ONG)

Siège social: Carré 3605 « H » Quartier Houénoussou 02 BP 268  
Gbégamey Cotonou Bénin

Tel : (+229) 21003027 / 97084927; E-mail : [cesarenong@yahoo.fr](mailto:cesarenong@yahoo.fr)  
Agrément N°2003-0100/DEP-ATL-LITT/SG-SAG-Assoc. du 17 juin 2003  
N° IFU : 6201200889707



**Rapport de l'atelier d'information sur les Ressources Génétiques et les Connaissances Traditionnelles de grandes potentialités et de sensibilisation des communautés sur les possibilités de valorisation dans le cadre du protocole de Nagoya sur l'APA.**

**BONOU le 2 JUILLET 2014**

**Au regard du résultat V. Des activités pilotes de valorisation des RG et des CTA sont promues pour la gestion durable de 2 FS. :**

**Activité 5.2 :** Identifier des RG et CTA ayant des potentiels de valorisation et des utilisateurs potentiels au niveau national et international.

Juillet 2014

## **Introduction**

Le mercredi 2 Juillet a eu lieu à Bonou l'atelier d'information sur les Ressources Génétiques et les Connaissances Traditionnelles de grandes potentialités et de sensibilisation des communautés sur les possibilités de valorisation dans le cadre du protocole de Nagoya sur l'APA. L'ordre du jour était la promotion des ressources génétiques et connaissances traditionnelles en cours de valorisation et l'échange sur les ressources génétiques agricoles de grande potentialité pour l'alimentation.

## **Ouverture**

Le mot de bienvenu a été fait par le roi Dègnon qui a fait remarquer que le retard lié au démarrage de cette séance est due au retard des représentants de Gnanhouizounme. Il a ensuite rappelé l'ordre du jour et a invité les participants à plus de sérieux dans le travail. Cette séance a regroupé soixante dix (70) personnes venu des deux villages de la commune de Bonou. Quatre nouvelles personnes ont joint le processus et la présence du CARDER et d'un journaliste à été noté.

Après cette étape, le DE/CeSaReN ONG a fait remarquer que les treize premières personnes enregistrées vont d'abord intervenir et après présentation de leur (s) produit (s), parleront de la fabrication et de la vente, les difficultés rencontrées, le mode d'écoulement, les améliorations souhaités etc.

## **Présentation des médicaments améliorés**

Treize intervenants ont parlé de leurs produits. Il s'agit de :

- 1. NOUTOHOU Dominique** : Originaire de Bonou. Il a présenté trois produits :  
Gbagbala, faiblesse sexuelle et Asthme.

**Gbagbala (Râte)** : Connue dans les centres de santé de la commune de Bonou et les gens m'amènent ces cas de maladie. Les difficultés sont liées à l'assemblage des ingrédients, leur broyage, le filtrage. Mon souhait est de trouver une machine qui puisse faciliter le broyage et le filtrage des produits. 10 flacons de Gbagbala peuvent être vendus en deux semaines. La conservation de ce produit crée un peu problème du fait que la bouteille n'est pas bien fermée pour éviter le contact avec l'air qui atténue vite son effet. Trouver un appareil qui puisse permettre de bien fermer le produit serait d'une grande utilité.

Un participant a témoigné de l'efficacité de la médecine traditionnelle par rapport à cette maladie Gbagbala (que la médecine moderne traite très difficilement) qu'il trouve très efficace et recommande son amélioration afin de faire profiter surtout les enfants qui sont la première cible.

**Faiblesse sexuelle** : “FON BLEHUN” est une poudre qui permet de régler la faiblesse sexuelle qui pourrait être du au paludisme. J’ai mit des ingrédients pour traiter le palu en même temps.

**Asthme** : Ce produit est sous forme de sirop mais contenant un gaz à inhalé. Normalement ce produit devait être fabriqué sous forme de gaz à envoyer par la bouche mais par faute de moyen nous sommes obligé de le fabriqué en sirop inhalable. Il nous manque l’appareil qui pourrait permettre de recueillir le gaz. C’est mon grand père qui m’a donné cette connaissance.

**VANOUNON Hounsa** : Guérisseur traditionnelle d’Atchonsa. Il a présenté deux produits.

**Palpitation ou battement de cœur** : C’est une maladie qui est souvent liée à la sorcellerie. Je fabrique une poudre à mettre dans l’eau ou sur une autre boisson. La fabrication de ce produit nécessite l’achat de beaucoup d’ingrédients à piler et tamiser après. Je suis reconnu chez moi et à Affamè et dans le pays. Les feuilles utilisées sont disponible ainsi que les racines et écorces. Mon produit est un peu chair du faite des difficultés rencontrées lors de sa fabrication et des ingrédients utilisés. Je vends deux verrons à 5000FCFA. J’ai aussi un produit pour **Gbagbala** comme mon prédécesseur. Je reconnais la maladie grâce à des symptômes comme la fièvre répétée, l’anémie et la douleur au ventre.

**GBEMOUNDJI Dansou** : Guérisseur traditionnelle de Bonou. Il dit avoir beaucoup de produit à son actif et a présenté un seul produit qui traite trois problème de santé en même temps (Hémorroïde interne et externe ; maux de reins et constipation). Ces trois maladies peuvent être liées et c’est pour ça qu’il a associé les ingrédients pour les traiter. On peut prendre ce produit lorsqu’on souffre d’une de ces maladies sans problème. Le produit présenté n’a pas encore de nom mais pour l’utiliser, on met de l’alcool (Sodabi le vrai) mais pour réussir le traitement, le malade doit éviter tout ce qui est frais (poisson, viande etc.) et du haricot. C’est de bouche à oreille qu’il est connu et les gens le contactent. Il utilise les racines de plante et des ingrédients (parties d’animaux) qu’il achète sur le marché. Par quinzaine, il vends une dizaine de produits et les clients viennent de partout, à l’intérieur du pays comme à l’extérieur.

**ADANDJEGBE Edouard** : Guérisseur traditionnelle d’Atchonsa. Il a présenté trois produits (Gboa qui est un vermifuge ; un produit pour éviter la césarienne chez les femmes enceinte et un dernier produit qui est un viagra naturel).

**Viagra naturel** : C'est un produit embouteillé à base de plantes naturelles. La vente de ce produit n'est pas rapide mais ceux qui se retrouvent dans cette situation en témoignent. L'eau utilisée pour la dilution est celui du coco (*Cocos nucifera*). Par trimestre je traite en moyenne 18 personnes. "J'utilise pour ce fait une essence très difficile à trouver et que je n'arrive pas à transplanter ici". Il suggère que cette espèce soit transplantée dans le jardin botanique de Bonou pour assurer sa survie et sa disponibilité. Le produit est vendu en bouteille d'un litre et guérit aussi la gonococcie et d'autres maladies vénériennes.

**Césarienne** : Ce produit permet d'éviter à la femme enceinte d'être césarisée car il favorise l'accouchement. Après constat lors des visites prénatales, il met ces femmes sous son traitement et ça marche. "C'est un produit connu et on me sollicite souvent. Les hôpitaux ne me connaissent pas encore, mais je fais la démarche pour leur proposer le traitement et cherche aussi à certifier le produit". Il accepte de ce fait à faire passer son produit au criblage phytochimique afin de confirmer les effets de sa thérapie.

**Vermifuge des enfants** : C'est une feuille qui fait ce miracle chez les enfants. Il suffit juste de triturer jusqu'à avoir un petit verre et ajouter un morceau de sucre. Donner à l'enfant tôt le matin. L'effet est rapide.

Pour les produits présentés, les difficultés sont liées à leur conservation, surtout de la césarienne car au contact de l'air, le liquide se gâte après un mois. Aussi comment faire pour que ces produits puissent être connus à grande échelle?

**KASSOUMON Razack** : Guérisseur traditionnelle venu d'Atchonsa. Le premier produit traite le paludisme et le second l'hémorroïde externe.

**Paludisme** : Produit à utiliser à partir de 5 ans. ½ verron trois fois/jour pour les enfants de 5-15 ans et 1 verron trois fois /jours pour les adultes. Le produit se vend dans les bouteilles d'un litre. Ces contacts sont surtout externe pour le moment car c'est de bouche à oreille qui je suis contacter.

**Hémorroïde externe** : C'est une poudre qu'on mélange à l'huile palmiste qu'on passe au niveau de l'anus pour faire partir l'hémorroïde. Il faut aussi éviter les tubercules, les œufs, les poissons et viandes frais surtout pendant le traitement. Pour la fabrication de ce produit, toutes les plantes sont disponibles mais le produit est peu connu. Je sollicite une aide pour mieux faire connaître mon produit.

**SEKANDE Bachirou** : Reconnu car a beaucoup de clients locaux et souhaite aussi être connu au niveau national et international. Il a présenté un produit contre la tension mais de deux manières (produit liquide et en poudre).

**Tension (Hyper et hypo) :** Produit liquide ou en poudre tous deux jouant le même rôle. Pour la forme liquide, il faut prendre 3 verrons/jour (matin-midi-soir). La poudre peut être aussi utilisée pour prévenir le mal en la mettant dans la bouillie, la sauce et la boisson. Je désire d'abord certifier le produit et le rendre disponible en comprimés. La durée du produit sous forme liquide est de 6 mois car tout se fait à la main. "Je vends la forme liquide dans des bidons de possotomé. J'arrive à écouler 40 bidons (2500 l'unité) par mois. Pour la poudre, je le fait à 1000 FCFA le sachet et j'arrive à écouler 80 le mois. Les deux ne sont pas à utiliser à la fois".

**EVEGAN Emmanuel :** Il propose un produit pour **Ulcère et contre la fatigue**. Le produit est fait à base de vin rouge. Le mode de clientèle se fait de client satisfait à un autre. Il vend le produit à 10000FCFA/l. Les plantes utilisées pour la fabrication du produit se retrouvent dans le milieu.

**Stérilité féminine :** Ce produit en poudre est à utiliser avec l'huile palmiste juste après la période des menstruations. La difficulté est la même que chez mes prédécesseurs et se résumant aux machines pour affiner le produit et éviter les déchets et aussi les machines pour embouteiller et bien fermer.

**SODOKPA Bachirou :**

**Asthme :** Je propose ce produit en sirop et les plantes utilisées pour sa fabrication sont disponibles sur place dans nos forêts et jardins de case. J'utilise aussi pour ce produit quelques ingrédients d'un animal qui se fait rare. Plusieurs personnes peuvent utiliser la même bouteille. Les prix varient selon le client selon sa bourse.

**Diabète :** Produit fabriqué à partir de la bile de bœuf mélangé à des plantes et racines. Le produit est produit sous forme de sirop et est très efficace. J'ai des relations avec les infirmiers de la commune de Bonou et je traite pas mal de cas.

**MEDEKO Tossi :**

**Règles douloureuses :** Produit en poudre à mélanger avec de l'eau. Une semaine avant les menstruations, commencé par prendre 3 fois/jour une cuillerée. Selon le guérisseur, pour fabriquer ce produit, il utilise une racine venant du Nord Bénin que les bonnes dames vendent sur le marché. Ce même produit guérit les maux de ventre dû à l'accouchement.

**Abcès :** Le guérisseur est reconnu pour son traitement. C'est un abcès qu'on n'opère pas. Pas d'injection aussi. Il faut juste passer le produit sur les abcès et à boire. Ce produit tue l'infection à l'intérieur et à l'extérieur. L'abcès va se casser de lui-même et disparaître.

**HLIDJO Elie :** Il a présenté deux produits (VIATAM contre la fatigue et PEKAPI contre les problèmes de foie). Ce sont des produits qui sont déjà testé par le ministère de la santé et il a

reçu le droit de les vendre avec un emballage bien fait, une notice d'utilisation avec toutes les informations utiles. Il raconte : « Lorsque j'ai envoyé le produit, le ministère m'a dit quelle quantité de chaque ingrédient je dois associer pour avoir un bon mélange. Moi j'ai un mentor qui m'a appris le travail et qui me guide et me soutient financièrement. J'ai mes propres outils de mise en bouteille et d'emballage. Dans pas longtemps, tous les résultats tirés me parviendront avec l'emballage des produits. C'est une affaire de confiance car si j'avais peur qu'on me vole ma connaissance je ne serais pas arrivé ou j'en suis. J'ai maintenant besoin qu'on m'appui afin de faire connaître mon produit au grand public ».

VIATAM et PEKAPI sont de bons produits et les ressources génétiques qui entrent dans sa fabrication existent.

### **Conclusion**

Cette séance de travail a permis de passer en revue les inventions de treize guérisseurs traditionnelles de la commune de Bonou. Il ressort que les populations sont très attachées à la médecine traditionnelle et une diversité de produits sont proposés par les guérisseurs traditionnels. Les effets de ces produits sont confirmés par la population. Plusieurs produits ne sont pas encore testés par le ministère de la santé et les guérisseurs sont disposés à enclencher ce processus. Aussi pour certains, les relations existent entre eux et les centres de santé de la commune. Ces derniers sont souvent sollicités pour des cas donnés.

Annexe : Quelques photos



Tableau. Liste des vendeurs des médicaments améliorés

N° d'ordre	Nom et prénoms	Téléphone
1	NOUTOHOU Dominique	97421357
2	VANOUNON Hounsa	97595788
3	GBEMONDI Dansou	97865756
4	ADANDJGBE Edouard	94043499
5	KASSIMOU Razaki	96292361
6	SEKANDE GUEDE Bachirou	97610075
7	LODONOU Barnabe	97135531
8	AGBANTE Rémy	97234246
9	FAGNIHOUN Cosme	97853677
10	EVEGAN Emmanuel	97762562
11	HIDJO Elie	97498124
12	SODOKPA Bachirou	97115991
13	MEDECO Tossi	97466913

### Terme de référence

« La diversité biologique, c'est-à-dire la variété des gènes, des espèces et des écosystèmes, est indispensable à notre planète et à l'humanité entière. Le bien-être, les moyens de subsistance et la culture de tous les peuples de la terre en dépendent »<sup>1</sup>. La perte progressive de cette richesse indispensable, sous l'effet combiné de plusieurs facteurs, est un mal très profond qui, à terme, est capable de ruiner tous les efforts déployés en ce moment pour endiguer voire éradiquer la pauvreté.

C'est conscient de cette menace que le Bénin, à l'instar de 193 pays de tous les continents, a ratifié la Convention sur la Diversité Biologique qui est un traité international contraignant pris pour mettre un terme à cette érosion de la Diversité Biologique. Les Parties audit instrument juridique international s'engagent à atteindre trois objectifs : « la conservation de la diversité biologique, l'utilisation durable de ses éléments et le partage juste et équitable des avantages découlant de l'exploitation des ressources génétiques, notamment grâce à un accès satisfaisant aux ressources génétiques et un transfert approprié des techniques pertinentes, compte tenu de tous les droits sur ces ressources et aux techniques, et grâce à un financement adéquat »<sup>2</sup>.

Le troisième objectif de la Convention sur la Diversité Biologique revêt une importance particulière pour les pays en développement du fait qu'ils sont les dépositaires de la plus grande diversité au monde mais estiment qu'ils ne reçoivent pas une juste part des avantages tirés de l'utilisation commerciale de leurs ressources.

Au bout de dix ans de négociations, le Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation (PN/APA) relatif à la Convention sur la diversité biologique (CDB) a été adopté en octobre 2010 à la 10<sup>ème</sup> Conférence des Parties à la CDB, à Nagoya, au Japon.

Le Bénin l'a signé et ratifié respectivement le 28 octobre 2011 et le 08 juillet 2013 et est devenu le 28<sup>ème</sup> Etat parti le 23 janvier 2014.

A présent, le *Protocole de Nagoya* est le point de départ d'une série de processus destinés à mettre en œuvre l'APA au niveau national. Ceci inclut, outre la ratification, la définition des politiques et

<sup>1</sup> PNUE/SCDB ; Lignes directrices de Bonn, 2002

<sup>2</sup> Idem



stratégies générales APA, la mise en place de réglementations nationales APA et de mécanismes institutionnels, la prise en compte des connaissances traditionnelles, les stratégies de valorisation, etc.

Au Bénin, les communautés locales, gardiennes des ressources biologiques et dépositaires des connaissances, innovations et pratiques qui incarnent des modes de vie traditionnels présentant un grand intérêt pour la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique constituent une partie prenante très stratégique non seulement pour la conservation et l'utilisation durable des ressources naturelles mais aussi pour le processus APA.

C'est pourquoi dans le cadre de la mise en œuvre du Protocole de Nagoya sur l'Accès et le Partage des Avantages issus de l'exploitation des ressources génétiques (PN/APA) l'ONG « Cercle pour la Sauvegarde des Ressources Naturelles (Ce.Sa.Re.N) », avec le soutien de l'Initiative pour le Renforcement des Capacités pour l'APA (IRCA) a décidé d'appuyer à titre pilote, une nouvelle forme de cogestion de deux FS qui intègre les pratiques et connaissances du système traditionnel et des sciences modernes.

L'ONG Ce.Sa.Re.N travaillera en collaboration avec les administrations municipales, les autorités traditionnelles, les communautés locales, les détenteurs des connaissances traditionnelles et les chefs religieux de ses sites pour élaborer et faire respecter un Protocole Communautaire bio culturel (PCB) pour l'Accès et le Partages des Avantages de l'exploitation des Ressources Génétiques (RG) et des Connaissances Traditionnelles Associées (CTA) en vue de la conservation et la gestion durable de ces écosystèmes.

A cet effet, parallèlement aux campagnes d'information et de sensibilisation des communautés sur le PN/APA, il est retenu d'identifier des RG et CTA ayant des potentiels de valorisation et des utilisateurs potentiels au niveau national et international

En effet, les études de base réalisées au niveau des 2 FS pilotes ont fait ressortir qu'elles regorgent de nombreuses espèces utilisées sur les plans alimentaire et médicinale. Elles sont utilisées pour traiter au moins 61 pathologies ou affections dont les plus citées sont : paludisme, les maux de ventre, l'anémie, la fatigue, la faiblesse sexuelle, etc.

C'est en vue d'accompagner les communautés à valoriser ce potentiel de RG et de CTA dans le cadre du PN/APA qu'une série de séances d'échange avec les communautés riveraines des ces FS seront organisées. Le présent atelier est le 1<sup>er</sup> de cette série.

## **2. OBJECTIFS**

### **2.1. OBJECTIF GENERAL**

L'objectif général de l'atelier est de contribuer à la valorisation des RG des FS de Gbèvozoun et de Gnahouizoun dans la Commune de Bonou et des CTA détenues par les communautés riveraines.

### **2.2. OBJECTIFS SPECIFIQUES**

- Recenser les bonnes pratiques d'utilisation des RG et des CTA
- Connaître les clients potentiels et les audiences de chacune des pratiques en cours
- Identifier les problèmes d'exploitation/transformation des RG ;
- Identifier les détenteurs de CT et/ou les inventeurs de médicaments améliorés de grandes renommées;
- Connaître les sources des RG utilisées et leur impact sur les ressources naturelles locales.

## **3 . CHRONOGRAMME ET CONTENU**

Date & heure	Étapes	Intervenant/animateur
<b>Jour 1</b>	<b>Arrivée équipe ONG et des participants</b>	
<b>Jour 2</b>		
8h30 – 9h.00	Accueil et installation des participants	
9h.00 – 9h.30	Civilités aux participants Présentation de l'objet de la rencontre et le programme de son déroulement	DE/CeSaReN
9h.30 – 11h.00	Présentation par les participants des pratiques d'utilisation des RG et des CT dans les communautés	Participants
11h.00- 11h.30	Pause café	
11h.30-13h.	Présentation par les participants des pratiques d'utilisation des RG et des CT dans les communautés (suite)	Participants
13h-14h30	Déjeuner	
14h30-16h	Présentation par les participants des pratiques d'utilisation des RG et des CT dans les communautés (suite)	Participants
16h-17h30	Présentation d'étude de cas : Analyse, certification et production de produits améliorés.	Personne ressource de la communauté (HIDJO Elie)
17h.30-18h	Pause café	
18h	Synthèse prochains pas/Clôture	DE/CeSaReN et Facilitateurs

## 5. PARTICIPANTS

Environ 75 participants des communautés comprenant les praticiens de la médecine traditionnelle et fabricants de médicaments améliorés, paysans innovateurs, responsable du développement rural et des producteurs agricoles, les facilitateurs, les dignitaires, etc. sont attendus.